

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	
аппарата урологического ЭРЕТОН	5
1. НАЗНАЧЕНИЕ	5
2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	7
4. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	8
5. УСТРОЙСТВО И ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ	8
5.1. Устройство аппарата	8
5.2. Принцип лечебного воздействия	10
5.3. Подключение элементов питания аппарата	13
5.4. Включение электропитания аппарата	14
5.5. Выбор режимов работы аппарата	14
5.6. Регулировка силы тока электроимпульсного воздействия	15
5.7. Выключение	16
6. ТЕХНИКА ПРОВЕДЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ	16
7. СХЕМЫ ЛЕЧЕНИЯ	18
7.1. Хронический бактериальный простатит (простатовезикулит, уретропростатит)	19
7.2. Первично асептический хронический простатит (синдром хронической тазовой боли, простатодиния)	20

7.3. Функциональная (психогенная) эректильная дисфункция	21
7.4. Хронический сальпингоофорит, аднексит, трубное бесплодие	22
8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АППАРАТА	22
9. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	23
10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА АППАРАТОМ	24
11. КОМПЛЕКТНОСТЬ	26
12. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	27
13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ	28
14. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	29

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ аппарата урологического ЭРЕТОН

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аппарат урологический ЭРЕТОН (далее – аппарат) предназначен для лечения и профилактики урологических заболеваний путем сочетанного и раздельного воздействия на мочеполовую сферу импульсным электрическим током, постоянным магнитным полем и низкочастотной микровибрацией.

Аппарат предназначен для индивидуального использования в домашних условиях.

Перед началом применения аппарата проконсультируйтесь с лечащим врачом или с врачом-физиотерапевтом. Если аппарат применяется по рекомендации врача, следует придерживаться его рекомендаций и указаниям, изложенным в настоящей инструкции.

Эксплуатация аппарата не требует специальной технической и медицинской подготовки пользователя для работы с ним.

Аппарат предназначен к эксплуатации в нормальных климатических условиях:

- температура воздуха от 10 до 35 °С;
- атмосферное давление от 86,6 до 106,7 кПа (от 650 до 800 мм рт. ст.).

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания, В (два элемента питания АА 1,5 В).....	3
Амплитуда напряжения электрических импульсов, В, не более.....	15
Частота механических колебаний, Гц.....	от 130 до 200
Значение магнитной индукции, мТл.....	от 25 до 100
Габаритные размеры лечебного терминала, мм, не более.....	118×88×28
Габаритные размеры физиотерапевтического зонда*:	
– длина, мм, не более.....	145
– диаметр, мм, не более.....	25
Масса лечебного терминала (без элементов питания), г, не более.....	90
Масса физиотерапевтического зонда, г, не более.....	200

* без учета соединительного шнура

3. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

□ Хронический бактериальный простатит, в том числе при доброкачественной гиперплазии предстательной железы в фазе ремиссии, в фазе затухающего обострения, простатовезикулит, уретропростатит.

□ Первично асептический хронический простатит, синдром хронической тазовой боли, простатодиния.

□ Функциональная (психогенная) эректильная дисфункция.

□ Хронический сальпингоофорит, аднексит, трубное бесплодие.

По классификатору МКБ-10:

*N41.1. Хронический простатит;
N40. Гиперплазия предстательной железы;*

N41.3. Простатоцистит.

F52.2. Недостаточность генитальной реакции;

F52.0. Отсутствие или потеря сексуального влечения;

F45.0. Соматизированное расстройство;

F45.2. Ипохондрическое расстройство;

F48.0. Неврастения.

N70.1. Хронический сальпингит и оофорит;

N97.1. Женское бесплодие трубного происхождения.

ВНИМАНИЕ! *Использование аппарата при других заболеваниях – только по рекомендации лечащего врача.*

4. ПРОТИВПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Онкологические заболевания.
- Системные заболевания крови.
- Склонность к кровотечениям.
- Инфаркт миокарда.
- Тромбофлебит.
- Имплантированный кардиостимулятор.
- Острые инфекционные заболевания.
- Индивидуальная непереносимость.

5. УСТРОЙСТВО И ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

5.1. Устройство аппарата

Внешний вид аппарата представлен на рис. 1.

Аппарат состоит из лечебного терминала (А), физиотерапевтического зонда (Б) и пассивного электрода (В). Корпус лечебного терминала (А) изготовлен из особо прочного сополимера ABS. В корпусе лечебного терминала размещены электронный микропроцессорный блок генерации воздействующих сигналов и блок управления. При проведении процедур физиотерапии с использованием импульсного электрического тока, постоянного магнитного поля и низкочастотной микровибрации физиотерапевтический зонд (Б) и пассивный электрод (В) должны быть соединены с лечебным терминалом (А). Для этого необходимо фазъем, расположенный на конце соединительного шнура (1) физиотерапевтического зонда (Б), вставить в левое гнездо (6) лечебного терминала, а штекер, расположенный на конце соединительного шнура пассивного электрода (В), вставить в правое гнездо (7) лечебного терминала (А).

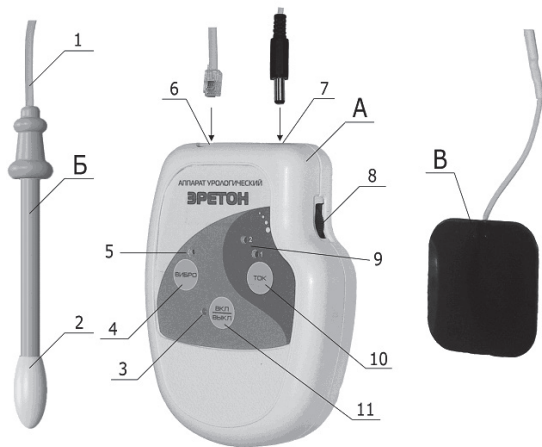


Рис.1

При воздействии постоянным магнитным полем малой интенсивности можно использовать только физиотерапевтический зонд (Б) без подключения его к лечебному терминалу. Если же аппарат предполагается использовать только для воздействия низкочастотной микровибрацией, то пассивный электрод (В) к лечебному терминалу не подключают.

Лечебный терминал (А) также содержит:

- ◆ светодиодный индикатор ВКЛ/ВЫКЛ (3);
- ◆ кнопку режима ВИБРО (4);
- ◆ светодиодный индикатор режима ВИБРО (5);
- ◆ гнездо (6) для подключения физиотерапевтического зонда (Б);
- ◆ гнездо (7) для подключения пассивного электрода (В);
- ◆ поворотный регулятор ТОК (8), предназначенный для установки необходимой амплитуды электрических импульсов;
- ◆ светодиодные индикаторы (9) режима ТОК «1» и режима ТОК «2»;
- ◆ кнопку выбора режима ТОК (10);
- ◆ кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (11).

Физиотерапевтический зонд (Б) содержит:

- ◆ зонд с рабочей частью на конце ручки в виде головки (2), выполняющей функцию активного электрода, микровибратора и источника постоянного магнитного поля;
- ◆ соединительный шнур (1) с разъемом для подключения к лечебному терминалу.

5.2. Принцип лечебного воздействия

Принцип лечебного действия аппарата основан на применении классических лечебных физических факторов воздействия, которые используются по отдельности или в сочетании друг с другом.

- ◆ Механизм воздействия **импульсного электрического тока низкой и повышенной частоты**, применяемого по полостной ректальной методике – нервно-рефлекторный. При этом происходит возбуж-

дение нервных и мышечных тканей малого таза, которое передается в высшие отделы центральной нервной системы. В сенсорных полях коры головного мозга формируется активная электрофизиологическая терапевтическая доминанта. Она подавляет патологическую доминанту хронической тазовой боли, улучшает кровообращение и трофику предстательной железы. Изменение электрофизиологического состояния коры головного мозга благоприятствует рефлексорному кровенаполнению кавернозных тел мужского полового члена при половом акте, а также усиливает эрекцию и делает её стойкой, что способствует повышению мужской половой функции.

Стимуляция чувствительных нервов малого таза импульсным током вызывает повышение выработки эндорфинов и энкефалинов, которые обладают мощным обезболивающим, седативным, трофическим, спазмолитическим и эйфоризирующим действием. Вследствие чего купируются или уменьшаются хронические тазовые боли, снимаются спазмы, нормализуется трофика органов малого таза, улучшается самочувствие, ликвидируется тревога и депрессия.

Стимуляция импульсным током приводит к возбуждению и сокращению мышц малого таза, повышению тонуса гладкомышечных волокон предстательной железы, опорожнению ее протоков. Происходит увеличение тяговой силы, эластичности и мощности мышц малого таза, отвечающих за функцию эрекции, значительное усиление артериального, капиллярного, венозного кровообращения, лимфатического оттока. Уменьшается отек предстательной железы, что способствует резорбции воспалительных инфильтратов, препятствует разрастанию соединительной ткани и улучшает питание тканей предстательной железы.

♦ Воздействие **низкочастотной механической микровибрацией**, генерируемой физиотерапевтическим зондом, основано на нервно-рефлексорном механизме, который имеет черты сходства с нервно-рефлексорным механизмом действия импульсного электрического тока. Являясь источником колебаний низкой и инфранизкой частоты,

физиотерапевтический зонд вызывает механическое раздражение гладкой мускулатуры прямой кишки, поперечнополосатых мышц малого таза, гладкомышечных волокон предстательной железы. Происходит раздражение рецепторов, контролирующих натяжение мышц (мышечные веретена). Возникает сосудистая реакция – расширяются артерии мышечного типа и артериолы, снабжающие кровью органы малого таза, многократно усиливается микроциркуляция, стимулируется венозный отток и лимфатический дренаж. Ритмическое сокращение и растяжение мышц, вызванное механическим воздействием физиотерапевтического зонда, способствует опорожнению лимфатических сосудов в регионарные лимфатические коллекторы.

Сочетанное использование **импульсного электрического тока низкой и повышенной частоты и низкочастотной механической микровибрации** показано при эректильной дисфункции, а также при хроническом абактериальном воспалении предстательной железы.

При выраженных проявлениях патологического процесса, остром экссудативном воспалении и сильном болевом синдроме использование механической микровибрации противопоказано.

♦ **Постоянное магнитное поле малой интенсивности** действует на организм человека на молекулярно-клеточном уровне. При воздействии магнитного поля на локальный участок тела в капиллярах усиливаются колебательные движения эритроцитов и белков плазмы. Повышается кислородтранспортная функция эритроцитов. На этом фоне в органах и тканях области воздействия изменяется состояние больных клеток: улучшается их питание, ускоряется выведение продуктов распада. Вследствие чего активизируется обмен веществ, рассасываются отеки, снимается воспалительный процесс, начинается восстановление сначала больной ткани, затем больного органа. Магнитное поле активизирует собственные защитные силы организма, которых по тем или иным причинам стало недостаточно, раз болезнь вступила в свои права. Магнитное поле заставляет наши собственные структуры – мо-

лекулы, клетки – «проснуться» и начать активно изгонять из себя все чуждое и вредное. Ускоряется обмен веществ на клеточном и тканевом уровнях. На фоне магнитотерапии действие лекарств усиливается, они начинают эффективнее работать.

5.3. Подключение элементов питания аппарата

Для подключения элементов питания (рис. 2) откройте крышку батарейного отсека (13) и снимите уплотнительную прокладку. Два элемента питания (12) типа AA (1,5 В) установите в отсек, соблюдая при этом полярность, указанную на дне батарейного отсека. Закройте крышку батарейного отсека.

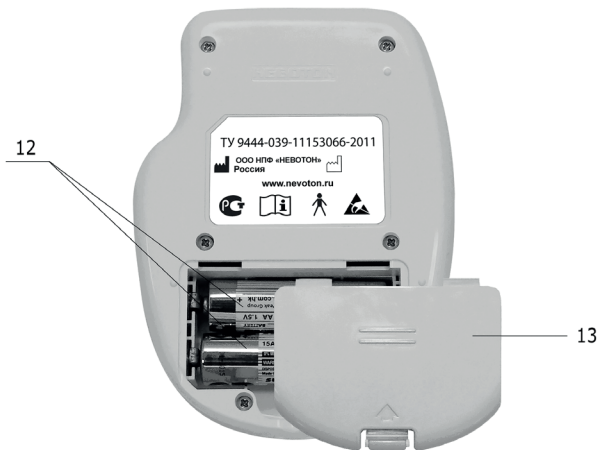


Рис.2

5.4. Включение электропитания аппарата

Перед каждым включением аппарата проверьте положение поворотного регулятора ТОК (8). Регулятор должен находиться в положении, соответствующем минимальному значению амплитуды электрических импульсов. Для установки минимального значения амплитуды электрических импульсов колесико регулятора ТОК необходимо повернуть против часовой стрелки до упора.

Для включения аппарата нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (11). Включение электропитания аппарата индицируется зеленым свечением светодиодного индикатора (3).

ВНИМАНИЕ! Если в момент включения индикатор (3) светится красным цветом, то это означает, что заряда элементов питания не достаточно для работы, и их необходимо заменить на новые.

5.5. Выбор режимов работы аппарата

Аппарат имеет четыре основных режима работы.

♦ **Режим «Магнитотерапия»** – режим магнитной терапии, постоянно действующий и энергонезависимый (не требует электропитания). Создается источником постоянного магнитного поля, встроенным в физиотерапевтический зонд (Б). Для использования этого режима необходим плотный контакт рабочей головки зонда с телом пациента. В этом режиме аппаратом создается постоянное магнитное поле малой интенсивности, которое не подлежит регулировке. Действие постоянного магнитного поля прекращается, когда устраняется контакт рабочей головки зонда с телом пациента.

♦ **Режим ТОК «1»** – режим воздействия электроимпульсным биполярным током прямоугольной формы импульсов продолжительностью 5 мс, периодом следования импульсов в пачке 22 мс. Длительность пачки 340 мс, период следования пачек 3,2 с.

♦ **Режим ТОК «2»** – режим воздействия электроимпульсным биполярным током прямоугольной формы импульсов частотой 1,6 кГц, модулированные низкой частотой 50 Гц и 150 Гц. Посылки импульсов тока, модулированные частотой 50 Гц продолжительностью 3 с, чередуются с посылками импульсов тока, модулированными частотой 150 Гц продолжительностью 3 с.

Режим ТОК «1» включается однократным нажатием на кнопку ТОК (10). Включение режима индицируется свечением зеленого светодиодного индикатора «1». **Режим ТОК «2»** включается двукратным нажатием на кнопку ТОК (10). Включение режима индицируется свечением зеленого светодиодного индикатора «2». При очередном нажатии на кнопку ТОК (10) режим ТОК отключается.

♦ **Режим ВИБРО** – режим воздействия низкочастотной механической микровибрацией, которая создается вибрационным устройством, встроенным в физиотерапевтический зонд (Б). Механическая микровибрация имеет прерывисто-модулированную частоту 130-200 Гц. Механическая микровибрация не подлежит регулировке.

Режим включается кнопкой ВИБРО (4). Включение режима индицируется свечением зеленого светодиодного индикатора ВИБРО (5). При повторном нажатии на кнопку ВИБРО (4) режим выключается, светодиодный индикатор режима ВИБРО (5) гаснет.

5.6. Регулировка силы тока электроимпульсного воздействия

Регулировка силы тока (амплитуды) электрических импульсов осуществляется в режимах **ТОК «1»** и **ТОК «2»** с помощью поворотного регулятора ТОК (8). При вращении колесика поворотного регулятора ТОК против часовой стрелки (вверх) ток уменьшается, по часовой стрелке (вниз) – ток увеличивается.

Регулировку силы тока необходимо проводить в начале проце-

дуры лечения только после установки физиотерапевтического зонда (Б) в прямую кишку в соответствии с выбранной пользователем схемой лечения, приведенной в настоящей инструкции, и закреплении на теле пассивного электрода (В).

Установку силы тока электрических импульсов, необходимую для получения положительного терапевтического эффекта, осуществляют по субъективным ощущениям пациента. Перед включением аппарата необходимо убедиться, что установлено минимальное значение силы тока. Затем, после включения аппарата, плавным вращением поворотного регулятора ТОК (8) по часовой стрелке увеличивают силу тока до появления у пациента приятной вибрации в прямой кишке.

ВНИМАНИЕ! *Повышать силу электрического тока после появления этого ощущения для «усиления эффекта» не следует. Таким способом не добиться лучшего результата, но можно навредить себе.*

5.7. Выключение

Перед выключением аппарата поверните регулятор ТОК (8) против часовой стрелки в крайнее положение до упора, соответствующее нулевому значению амплитуды электрических импульсов.

Выключите аппарат нажатием и удержанием в течение одной секунды кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (11). Индикатор (3) должен при этом погаснуть. Если же индикатор (3) после выключения три-пять секунд светится красным цветом, то перед следующим применением аппарата желательно установить новые элементы питания.

6. ТЕХНИКА ПРОВЕДЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ

Лечебная процедура проводится в утренние часы. Перед процедурой пациенту не рекомендуется прием пищи. Лекарственные препараты, назначенные по поводу основного заболевания, паци-

ент принимает за 1,5 – 2 часа до процедуры. В этом случае во время процедуры наступает пик концентрации лекарственного препарата в плазме крови. Такое совмещение лекарственной и физической терапии позволяет существенно увеличить поступление лекарственного вещества в органы малого таза из плазмы крови.

Процедуру рекомендуется проводить при размещении пациента в горизонтальном положении (на кушетке, диване и т. д.).

Процедуру проводить на правом боку с приведением коленей к груди.

Перед проведением процедуры необходимо опорожнить кишечник (если нужно – сделать очистительную клизму) и мочевой пузырь пациента.

Перед проведением лечебной процедуры требуется обязательная дезинфекция физиотерапевтического зонда (Б), как указано в разделе 10 настоящей инструкции по применению.

Подготавливают аппарат к работе: открывают крышку батарейного отсека и проверяют наличие в аппарате элементов питания; при отсутствии элементов питания устанавливают их, соблюдая полярность подключения; закрывают батарейный отсек крышкой.

Снимают защитную пленку с пассивного электрода (В) и сохраняют ее. Устанавливают пассивный электрод липкой стороной на кожу пациента в пояснично-крестцовой области или лобка внизу живота. В месте крепления пассивного электрода для лучшего контакта кожу пациента освобождают от волосяного покрова (при наличии).

Подключают к лечебному терминалу через соединительный шнур пассивный электрод (В) и терапевтический зонд (Б). Включают электропитание аппарата, соблюдая рекомендованный порядок включения (подпункт 5.4). Устанавливают режим работы аппарата в соответствии со схемой лечения (раздел 7).

На физиотерапевтический зонд (Б) наносят индифферентный или лекарственный гель. Небольшое количество геля (3-5 мл) наносят на область анального отверстия пациента.

Физиотерапевтический зонд (Б) вводится медленными осторожными поступательными и вращательными движениями в прямую кишку через анальное отверстие на глубину около 8 см.

При использовании электроимпульсного воздействия устанавливают силу электрического тока, при котором у пациента возникает ощущение приятной вибрации в прямой кишке, соблюдая рекомендованный порядок регулировки силы электрического тока (подпункт 5.6).

По окончании процедуры выключают электропитание аппарата, соблюдая рекомендованный порядок выключения (подпункт 5.7). Физиотерапевтический зонд медленными осторожными движениями выводят из прямой кишки пациента. Снимают с тела пациента пассивный электрод. Липкий слой пассивного электрода при необходимости промывают проточной водой и покрывают защитной пленкой, сохраненной перед проведением процедуры.

После процедуры физиотерапевтический зонд подвергают обязательной дезинфекции, как указано в разделе 10 настоящей инструкции по применению.

7. СХЕМЫ ЛЕЧЕНИЯ

Напоминаем, что перед применением аппарата необходимо достаточно точно знать диагноз своего заболевания и в соответствии с ним выбирать схему лечения. Проконсультируйтесь с лечащим врачом или с врачом-физиотерапевтом. Проводя процедуры по рекомендации лечащего врача, следует придерживаться его указаний.

При применении приведенных ниже схем лечения обязательно ознакомьтесь с требованиями по безопасности, с противопоказаниями к применению, порядком работы с аппаратом при проведении процедур, описанных в настоящей инструкции.

7.1. Хронический бактериальный простатит (простатовезикулит, уретропростатит)

Предрасполагающие факторы и причины возникновения: заболевание возникает в результате инфекции, поражающей предстательную железу.

Факторами, предрасполагающими к хроническому простатиту, являются:

- ♦ хроническое переохлаждение;
- ♦ несвоевременное опорожнение мочевого пузыря;
- ♦ длительные периоды воздержания, нерегулярность половой жизни;
- ♦ малоподвижный образ жизни;
- ♦ сопутствующие заболевания мочеполовой системы (пиелонефрит);
- ♦ вредные привычки (курение, алкоголизм).

Симптомы: чаще всего протекает бессимптомно. При обострении появляется боль внизу живота или мошонке, промежности, нарушения мочеиспускания. На развернутых стадиях заболевания развивается эректильная дисфункция в виде слабости эрекции, возникают неприятные ощущения в промежности после полового акта.

Параметры процедуры: Режим ТОК «2». Сила тока – до появления у пациента чувства слабо ощутимой приятной вибрации в прямой кишке. С третьей-четвертой процедуры сила тока повышается до появления у пациента ощущений выраженной приятной вибрации в прямой кишке.

Начиная с шестой или седьмой процедуры, **режим ТОК «2»** применяется в сочетании с **режимом ВИБРО**, причем сначала включают ток и дозируют его, а затем – механическую микровибрацию. Во время процедуры или сразу после нее усиливается перистальтика ободочной кишки, и могут появиться позывы на дефекацию.

Продолжительность процедуры: время процедуры увеличивается от 5 до 10 мин. (по 1 мин. через процедуру).

Курс лечения: Курс 10-12 процедур, ежедневно, один раз в день.

Ожидаемый эффект: улучшение кровообращения в предстательной железе и тазовых органах, уменьшение воспаления, болей и дискомфорта в области промежности, понижение частоты обострений простатита, повышение эректильной функции.

7.2. Первично асептический хронический простатит (синдром хронической тазовой боли, простатодиния)

Предрасполагающие факторы и причины возникновения:

- ♦ микробное поражение тканей предстательной железы (трихомонада, хламидии, уреаплазма, туберкулёзная палочка, вирус герпеса, цитомегаловирус);

- ♦ химическое поражение тканей компонентами мочи (проникновение мочи вглубь ткани простаты);

- ♦ аутоиммунное поражение;

- ♦ периферическая тазовая нейропатия.

Симптомы: длительное (не менее 3 месяцев) наличие болей в области малого таза, промежности и половых органов.

Параметры процедуры: применяется сочетанный режим: **режим ТОК «2»** и **режим ВИБРО**, причем сначала включают ток и дозируют его, а затем – механическую микровибрацию. Сила тока – до появления у пациента чувства хорошо ощутимой приятной вибрации в прямой кишке. Во время процедуры или сразу после нее усиливается перистальтика ободочной кишки, и появляются позывы на дефекацию.

Продолжительность процедуры: время процедуры увеличивается от 5 до 12 мин. (по 1 мин. через процедуру).

Курс лечения: Курс 10-12 процедур, ежедневно, один раз в день.

Ожидаемый эффект: улучшение кровообращения в предста-

тельной железе и тазовых органах, уменьшение воспаления, болей и дискомфорта в области промежности, понижение частоты обострений простатита, повышение эректильной функции.

7.3. Функциональная (психогенная) эректильная дисфункция

Предрасполагающие факторы и причины возникновения: связана с нервно-психическими расстройствами (стресс, невроз, невротические состояния при различных заболеваниях).

Симптомы: внезапное начало дисфункции, периодическое, ситуационное возникновение в течение полового акта напряжение полового члена может понизиться, утренняя эрекция сохранена.

Параметры процедуры: применяется сочетанный режим: **режим ТОК «1»** и **режим ВИБРО**. Сначала включают ток и дозируют его, плавно вращая по часовой стрелке колесико поворотного регулятора ТОК (8) до появления у пациента чувства хорошо ощутимой приятной импульсной вибрации в прямой кишке, а затем включают механическую микровибрацию. Во время процедуры или сразу после нее усиливается перистальтика ободочной кишки, и появляются позывы на дефекацию.

Продолжительность процедуры: время процедуры увеличивается от 5 до 12 мин. (по 1 мин. через процедуру).

Курс лечения: Курс 10-12 процедур, ежедневно, один раз в день. Дополнительные процедуры могут проводиться за 30-60 мин. до предполагаемого интимного сближения.

Ожидаемый эффект: улучшение кровообращения в предстательной железе и тазовых органах, рефлекторное повышение эректильной функции, увеличение частоты успешных половых актов.

7.4. Хронический сальпингофорит, аднексит, трубное бесплодие

Предрасполагающие факторы и причины возникновения: развивается в результате недолеченного острого сальпингофорита.

Симптомы: Периодические или постоянные боли в нижней части живота и пояснице, бесплодие, нарушения менструального цикла.

Параметры процедуры: Применяется сочетанный режим: **режим ТОК «2»** и **режим ВИБРО**, причем сначала включают ток и дозируют его, а затем – механическую микровибрацию. Сила тока – до появления у пациентки чувства хорошо ощутимой приятной вибрации в прямой кишке. Во время процедуры или сразу после нее усиливается перистальтика ободочной кишки, и появляются позывы на дефекацию.

Продолжительность процедуры: время процедуры увеличиваетя от 6 до 15 мин. (по 1 мин. через процедуру).

Курс лечения: Курс 10-12 процедур, ежедневно, один раз в день.

Ожидаемый эффект: улучшение кровообращения в органах малого таза, уменьшение воспаления в придатках матки и окружающей клетчатке, урежение и уменьшение болей и дискомфорта в нижней части живота и пояснице, понижение частоты обострений сальпингофорита и нарушений менструальной функции.

8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АППАРАТА

Хранить аппарат необходимо в сухом, защищенном от света месте при температуре от минус 20 до +40 °С, обеспечив недоступность для детей.

Недопустимы удары аппарата о твердую поверхность и нагревание свыше +50 °С.

9. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- ◆ Аппарат соответствует общим требованиям безопасности по ГОСТ Р 50267.0-92.
- ◆ По типу и степени защиты от поражения электрическим током аппарат относится к изделиям типа В по ГОСТ Р 50267.0-92.
- ◆ Степень защиты физиотерапевтического зонда аппарата от проникновения воды IPX5/IPX7 по ГОСТ 14254-96.
- ◆ Эксплуатируйте аппарат в соответствии с руководством по эксплуатации.
- ◆ Используйте аппарат строго по назначению в соответствии с инструкцией по применению, рекомендациями лечащего врача.
- ◆ Внимательно изучите противопоказания. Если к пациенту применено хоть одно указанное в инструкции противопоказание, то использование аппарата недопустимо.
- ◆ Перед проведением процедуры рекомендуется снять с пациента все металлические предметы: кольца, браслеты, цепочки и пр.
- ◆ Перед каждым использованием аппарата убедитесь в отсутствии механических повреждений на поверхности лечебного терминала, физиотерапевтического зонда, пассивного электрода и шнуров.
- ◆ Не пользуйтесь неисправным аппаратом. В случае обнаружения повреждений необходимо обратиться в ближайший уполномоченный сервисный центр для ремонта.
- ◆ Запрещается вскрывать и самостоятельно производить ремонт аппарата.
- ◆ Степень защиты лечебного терминала аппарата от проникновения воды IPX0 по ГОСТ 14254-96. Не допускайте попадания влаги внутрь аппарата. Оберегайте аппарат от сырости и ударов.
- ◆ Не включайте аппарат, внесённый с холода в теплое помещение, дайте аппарату прогреться в помещении не менее восьми часов.

- ♦ При возникновении некомфортных ощущений во время процедуры следует уменьшить силу тока до комфортного состояния.

ВНИМАНИЕ! *Не рекомендуется располагать ближе 20 сантиметров от физиотерапевтического зонда аппарата точные приборы (механические и электромеханические часы), аудио- и видеокассеты, диски.*

10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ ЗА АППАРАТОМ

При длительном хранении аппарата необходимо извлекать элементы питания из батарейного отсека.

Храните и транспортируйте аппарат и его принадлежности в потребительской таре.

До и после проведения лечебных процедур обязательно проведите дезинфекцию физиотерапевтического зонда (Б). Дезинфекцию проводят протиранием наружных поверхностей терапевтического зонда (Б) влажной салфеткой из бязи или марли, смоченной трехпроцентным раствором перекиси водорода с добавлением полупроцентного раствора моющего средства. После дезинфекции терапевтический зонд промывают под струей чистой проточной (кипяченой) воды.

Пассивный электрод (В) при загрязнении промывают под струей проточной воды. После промывки, удалив с него излишки воды, его устанавливают липкой стороной на снятую перед процедурой чистую защитную пленку. Излишки воды с пассивного электрода можно удалить с помощью чистой салфетки или подсушиванием на открытом воздухе при комнатной температуре.

Обязательная дезинфекция наружных поверхностей лечебного терминала не требуется. Однако допускается влажная санитарная обработка протиранием его салфеткой из бязи или марли, смоченной тем же дезинфицирующим раствором. После обработки поверхности лечебного терминала дезинфицирующим раствором

протрите его влажной салфеткой, смоченной чистой водой, и высушите.

ВНИМАНИЕ! *Перед санитарной обработкой лечебного терминала извлеките элементы питания из батарейного отсека и закройте его крышкой. Перед протиркой наружных поверхностей лечебного терминала тщательно отожмите салфетку (марлю), смоченную дезинфицирующим раствором или водой. Не допускайте попадания жидкостей в корпус лечебного терминала. В случае попадания воды или раствора в батарейный отсек откройте его и протрите насухо, дайте время просохнуть. Не устанавливайте элементы питания в непросушенный лечебный терминал.*

Техническое обслуживание аппарата не требуется.

Использованные элементы питания не относятся к бытовому мусору. Утилизируйте их на местном пункте по сбору материалов.

Аппарат не содержит в своей конструкции материалов, опасных для окружающей среды и здоровья человека, и не требует специальных мер при утилизации.

Инструкцию составили:

Доцент кафедры физиотерапии и восстановительной медицины Санкт-Петербургской медицинской академии последипломного образования, кандидат медицинских наук

А. В. Максимов

*Главный конструктор
ООО НПФ «НЕВОТОН»*

В. М. Бродкин

11. КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Лечебный терминал.....	1 шт.
2. Физиотерапевтический зонд.....	1 шт.
3. Пассивный электрод.....	1 шт.
4. Элемент питания типа АА (1,5 В)*.....	2 шт.
5. Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
6. Талон гарантийный.....	1 шт.
7. Потребительская тара.....	1 шт.

* Входят в комплект для демонстрации функционирования аппарата

12. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ В ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Вероятная причина	Метод устранения
При включении аппарата не загорается или загорается красным цветом индикатор включения (З)	Разряжены элементы питания	Заменить элементы питания, проверить контакт элементов питания с клеммами
Во время работы при вращении поворотного регулятора нет увеличения силы тока (не появляется ощущение легкой вибрации)	Разряжены элементы питания	Заменить элементы питания

13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует потребителю соответствие параметров и характеристик аппарата требованиям ТУ 9444-039-11153066-2011 при соблюдении потребителем правил, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи, а при отсутствии сведений о дне продажи – со дня изготовления.

На расходные материалы (батарея питания, пассивный электрод) гарантии изготовителя не распространяются.

Гарантийное обслуживание осуществляется в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей.

Гарантийный ремонт производится при наличии гарантийного талона.

Техническое освидетельствование аппарата на предмет установления гарантийного случая производится в сервисном центре ООО НПФ «НЕВОТОН» или в сервисных центрах, уполномоченных ООО НПФ «НЕВОТОН» и работающих с ним по договору.

Адреса (телефоны) сервисных центров указаны в гарантийном талоне и на сайте www.nevoton.ru.

Условия предоставления гарантии и обязательства изготовителя приведены в гарантийном талоне.

Срок службы аппарата – 5 лет со дня продажи, а при отсутствии сведений о дне продажи – со дня изготовления при соблюдении потребителем правил эксплуатации и хранения, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

По окончании установленного срока службы аппарата рекомендуем обратиться в сервисный центр ООО НПФ «НЕВОТОН» или в сервисные центры, уполномоченные ООО НПФ «НЕВОТОН» и работающие с ним по договору, для проверки аппарата на соответствие основным техническим характеристикам. Работы по диагностике и профилактике выполняются сервисными центрами на платной основе.

14. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Аппарат урологический ЭРЕТОН изготовлен и принят в соответствии с требованиями ТУ 9444-039-11153066-2011 и признан годным для эксплуатации.

Аппарат соответствует ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 50267.0-92, ГОСТ Р 50267.0.2-2005.

Регистрационное удостоверение Росздравнадзора
№ ФСР2012/13666 от 24.07.2012 г.



ООО НПФ «НЕВОТОН»
Россия, 192012, г. Санкт-Петербург,
ул. Грибакиных, д. 25, корп. 3
www.nevoton.ru